

# HG®

DZĪVOJAMĀ ISTABA  
SVETAINĒ  
ELUTUBA

## MĒBEĻU VIRSMU ATJAUNOŠANAS LĪDZEKLIS

BALDU PRIEŽIŪROS PRIEMONĒ  
MÖÖBLIPINNA TAASTAJA

noņem nospiedumus  
un skrāpējumus  
restores rings and  
scratches

100% RECYCLABLE  
PLASTIC

250 ml e

### HG mēbeļu virsmu atjaunošanas līdzeklis tumšam kokam

- noņem nospiedumus un skrāpējumus
- atjauno izbalējušas un vecas virsmas

HG mēbeļu virsmu atjaunošanas līdzeklis ir augstas kvalitātes kopšanas līdzeklis notraipītu, lakotu, eļļotu, neapstrādātu vai vaskotu mēbeļu atjaunošanai. Blāvie ūdens vai alkohola atstātie riņķi pazudīs bez pēdām. Pelēcīgas, izbalējušas vai apdilušas virsmas atgūs savu dabīgo krāsu. Skrāpējumu pēdas tiks paslēptas.

### HG baldū priēžiūros priemonē

- atnaujina žiedus ir jbrēžimus
- atnaujina išblukusius ir pasenusius paviršius

HG baldū priēžiūros priemonē – tai aukščiausios kokybės baldū priēžiūros priemonē, skirta impregnuotiem, lakuotiem, alyvuotiem, neapdorotiem ar vaškuotiem baldams. Naikina alkoholio, vandens ir baltas dėmes. Atnaujina papilkėjusių ir nublukusių paviršių spalvas.



0541001102541 2307

Products and tips? See:

**HG.EU**

### HG mööblipinna taastaja tumedale puidule

- taastab rōngad ja kriimud
- taastab ka pleekinud ja vananenud pinnad

HG mööblipinna taastaja tumedale puidule on kvaliteetne hooldustooode peitsitud, lakitud, õlitatud, tōõtleмата vōi vahatatud mööblile. Valged jāljed, vee- ja alkoholirōngad kaovad. Tuhmid ja luitunud, pleekinud pinnad saavad tagasi oma loomuliku vārvī. Peidab ka kriimustused.

Uzmanību: Leskaties iekšā. Pudele ir jātransportē un jāuzglabā vertikālā stāvoklī. / Dēmesio: Pažiūrēk vidun. Buteliukā gabenkite ir saugokite pastatyta vertikaliai. / Tāhelepanu: Vaadake sisemust. Pudelit tuleb transportida ja hoistada pūstises asendis.

**LV** UZMANIBU H226- Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. EUH066- Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.

**EU** ATSGARJAI H226- Degūs skystis ir garai. EUH066- Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimā arba skilinėjimą.

**ET** ETTEVAATUST H226- Tuleohtlik vedelik ja aur. EUH066- Korduv kokkupuude vōib pōhjjustada naha kuivust vōi lõhenemist.

Ražotājs / Gamintojas / Toodetud:  
HG International b.v., P.J. Oudweg 41,  
1314 CJ Almere, Olandija. Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 1AGM-F5Q3-X10J-V97Q

**HG Tur dotu vārdū. | HG Does what it promises.**

Izplatītājs / Platintojas / Turustaja: "LIC GOTUS" SIA,  
Ulbrokas iela 42G, Rīga, LV-1021, Tel: 67556949



**LV P101-** Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. **P102-** Sargāt no bērniem. **P210-** Turēt pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. **P233-** Tvertni stingri noslēgt. **P303+P361+P353-** SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni [vai iet dušā].

**EU P101-** Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. **P102-** Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. **P210-** Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. **P233-** Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. **P303+P361+P353-** PATEKUS ANT ODOŠ (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu [arba čiurkšle].

**EU P101-** Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

**P102-** Hoida lastele kättesaamatus kohas. **P210-** Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. **P233-** Hoida pakend tihedalt suletuna. **P303+P361+P353-** NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].

## HG mööblipinna taastaja tumedale puidule

Kasutusjuhised HG mööblipinna taastajat tumedale puidule tuleb alati esmalt proovida väikesel silmapaistmatul alal. Kandke *HG tumedale puidule mõeldud mööblipinna taastajat* ohtralt sirgete tõmmetena piki puidusüüd ja laske 6–10 tundi mõjuda. Töödelge uuesti kohti, millesse tumeda puidu jaoks mõeldud HG mööblipinna taastaja on selle aja jooksul täielikult imendunud. Imendumisaja lõpus pühkige kogu ülelligne toode puhta lapiga ära. Enne uuesti töötlemist oodake kaheksa päeva. Kui töödeldav ala on vahatatud, kandke sellele ohtralt *HG tumedale puidule mõeldud mööblipinna taastajat* ja eemaldage 2 tunni pärast lahti tulnud vaha. Seejärel töödeldage ülalkirjeldatud viisil.

**Tähelepanu!** Kui lakikiht on niiskuse või kuumuse tõttu kahjustatud, näeb see samuti välja nagu plekk, kuid kõnealused plekid ei ole puidu sees ja neid ei saa selle tootega taastada. Ärge kandke toodet poleeritud, kunstlikult pleegitatud (lubjatud) või heledale mööblile (nt mänd, saar, hele ja keskmise tamm) ega veekindlatele lakkidele. Nendes lakkides esinevate peenete pragude tõttu võivad tekkida paiksed värvimuutused. Kõrgläikega lakid võivad muutuda veidi tuhmimaks. Toode ei eemalda tumedaid plekke ega rõngaid.

Meditsiinipersonal võib tellida teabelehe, helistades numbril +31 (0)36 54 94 777  
Tarbijale mõeldud teabeleht on kättesaadav veebilehelt [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG mēbeļu virsmu atjaunošanas līdzeklis tumšam kokam

Lietošanas instrukcija: Vienmēr pirms lietošanas izmēģiniet *HG mēbeļu virsmu atjaunošanas līdzekli* mazā, neuzkrītošā vietā. Ar tīru, nepūkojošu drānu taisnās līnijās uzklāt līdzekli virsmai un ļaut tam iedarboties 6-10 stundas. Atkārtoti apstrādājiet visas vietas, kuras ir pilnīgi absorbējušas izstrādājumu. Pēc 6-10 stundām ar tīru drānu savāciet pārpalikumu. Apstrādi atkārtojiet pēc astoņām dienām. Ja virsma ir vaskota, brīvi uzklājiet līdzekli un savāciet noņemto vasku pēc divām stundām. Pēc tam apstrādājiet virsmu, sekojot augstākminētajām instrukcijām.

**Uzmanību!** Ja lakas slānis ir bojāts mitruma vai karstuma ietekmē, tas arī izskatās kā traips. Tomēr šie traipi nav kokā, un tos nevar noņemt ar šo līdzekli. Neizmantojiet uz pulēta vai mākslīgi balināta koka, vai mitrumu necaurīdīgās lakas. Ļoti spodras virsmas var kļūt nedaudz blāvākas. Tumši traipi un riņķi netiks noņemti.

Medicīniskais personāls var uzzināt informāciju par produktu, piezvanot pa tālruni +31 (0)36 54 94 777  
Drošības datu lapas meklējiet [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG baldų priežiūros priemonė

Paslepia smulkius įbrėžimus: prieš naudodami *HG baldų priežiūros priemonę*, pirmiau išbandykite ją nedideliame plote, mažiau matomoje vietoje. Užtepkite *HG baldų priežiūros priemonės*, laisvais potėpiasis braukdami pirmyn ir atgal medžio rievių kryptimi, ir palikite 6–10 val. įsigerti. Paviršių tolygiai padenkite priemone. Palikite 6-10 val. Vietas, kuriose priemonė susigėrė greičiau, patepkite iš naujo. Likučius nuvalykite švaria šluoste. Procedūrą galima kartoti ne anksčiau kaip po 8 dienų. Jeigu paviršius vaškuotas, patepkite jį

*HG baldų priežiūros priemone* ir po 2 val. nuvalykite atmirkusį vašką. Toliau atlikite pirmiau nurodytus veiksmus. **Dėmesio!** Jeigu lako sluoksnis yra sugadintas, pavyzdžiui, karščio arba drėgmės, pažeistos vietas taip pat bus panašios į dėmes. Tokios dėmės yra ne pačioje medienoje, todėl produktas negali jų panaikinti. Netinka naudoti šarmais apdorotiems ar šviesaus medžio paviršiams. Labai blizgus lakas gali pasidaryti blausesnis. Tamsių dėmių nepanaikina.

Medicinos darbuotojai gali užklausti duomenų lapų +31 (0)36 54 94 777

Vartotojų informacijos lapus galima rasti [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

satur / sudėtyje yra / sisaldab:

alifātiskajiem ogļūdenražiem / alifātinių angliavandenilių / alifaatsed sūšivesinikud

> 30%